

MANUAL DE USUARIO  
SOLUCIÓN AUDITIVA  
INVISIBLE RECARGABLE  
CADENZA Q2



Estimado cliente,

Gracias por elegir nuestra solución auditiva. Todas las ilustraciones de este folleto son de nuestra solución auditiva. No solo le brindamos un sonido superior amplificadores y productos relacionados, sino que también le proporcionamos un servicio considerado. Para agradecerle su confianza y apoyo, le brindaremos un servicio postventa de primera clase. Puede obtener una reparación gratuita por defecto del aparato, siempre que esté en periodo de garantía. Nuestro centro de atención al cliente consta de personal técnico profesional que le darán una solución inmediata.

Este manual se aplica a: SA-01-R, SA-02-R, SA04-R, SAQ6-R, SA-Q Y -R, SA-Q10-R

Este manual presentará algunos métodos básicos de uso de la solución auditiva, las soluciones a los problemas que se encuentre para ayudarle a utilizar mejor el aparato. Léalo cuidadosamente y considérela como una guía de usuario.

# CONTENIDO

## **1) INFORMACIÓN GENERAL**

- a) Características del producto
- b) Uso principal y principio de funcionamiento
- c) Condición
- d) Impacto en el medio ambiente
- e) Seguridad

## **2) USO PREVISTO**

## **3) CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES**

## **4) ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

## **5) USO DE LA SOLUCIÓN AUDITIVA**

- a) El sonido del aparato auditivo es universal
- b) Carga de la solución auditiva
- c) Encendido / Apagado
- d) Reemplazo de la domes
- e) Usar la solución auditiva
- f) Retirar la solución auditiva
- g) Control de volumen
- h) Botón de control

## **6) PLAN DE ADAPTACIÓN**

## **7) ANÁLISIS SIMPLE DE FALLOS Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

## **8) MANTENIMIENTO:**

- a) Limpieza de la solución auditiva
- b) Reemplazar el protector de anticerumen
- c) Prevención de vibraciones

## **9) PRECAUCIONES**

- a) Prevención de la humedad
- b) Prevención del agua
- c) Prevención de altas temperaturas
- d) Prevención de caídas
- e) EMC
- f) Otros

## **10) DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN**

## **11) CONTRAINDICACIONES**

## **12) EFECTO SECUNDARIO INDESEABLE**

## **13) GARANTÍA**

- a) Gama de garantía gratuita
- b) El período de garantía
- c) Cobertura de garantía no gratuita

d) Periodo de uso

## **14) INFORMACIÓN DE SIMBOLOS**

### **1.INFORMACIÓN GENERAL**

Esta solución auditiva ha sido aprobado por la inspección de calidad estricta para asegurarse de que el dispositivo funcione perfectamente en la oreja.

#### **a)CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO**

La forma de la solución auditiva se adapta a la estructura del canal auditivo humano y es invisible y cómodo de llevar. No solo es adecuado para en cuchar en entornos donde hay poco ruido, sino también para entornos ruidosos.

#### **b)USO PRINCIPAL Y PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO**

La solución auditiva se compone principalmente de micrófono, circuito integrado y receptor. La señal de sonido se convierte en electricidad a través de micrófono y se magnifica a través de IC. Luego, la señal eléctrica se convierte en señal audible a través del receptor.

#### **c)CONDICIÓN**

Condiciones de funcionamiento: Temperatura: 0 C + 40 C, Humedad: 0% - 80%

Voltaje nominal: DC1.4V

Rango de presión atmosférica normal: 86 Kpa – 106Kpa

Condición de almacenamiento y transporte: Temperatura: -20 + 50c ,  
Humedad: 0% - 93%

#### **d)IMPACTO EN EL MEDIO AMBIENTE**

La solución auditiva contiene una batería NI-MH. Por favor, no las tire a la basura. La eliminación de la batería usada debe cumplir con las regulaciones locales.

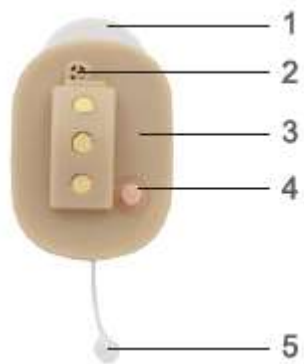
#### **e)SEGURIDAD:**

- Advertencia: Mantenga las piezas pequeñas que puedan tragarse fuera del alcance de los niños.
- Advertencia: No coloque la solución auditiva en un horno, microondas o fuego, ya que puede provocar una explosión.
- Advertencia: No se meta la solución auditiva en la boca. La solución auditiva contiene una batería. Si lo traga accidentalmente, por favor, consulte al doctor inmediatamente. Tragar la batería puede poner en peligro su vida.
- La solución auditiva solo debe ser utilizado por la persona prevista y no por otros.
- Los usuarios que se han sometido a una cirugía deben utilizar la solución auditiva según las instrucciones de un médico profesional.
- Usuario especial:
  - Los niños no pueden usar la solución auditiva sin la guía de un adulto.
  - Los pacientes mentales deben consultar a un médico antes de usar una solución auditiva.

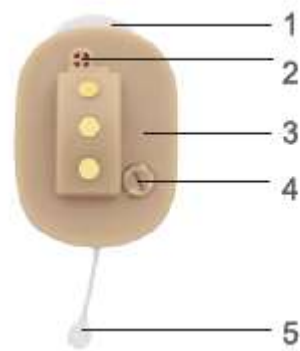
## 2.USO PREVISTO

La solución auditiva es un instrumento auxiliar que se utiliza para compensar la pérdida de la audición.

## 3. CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES



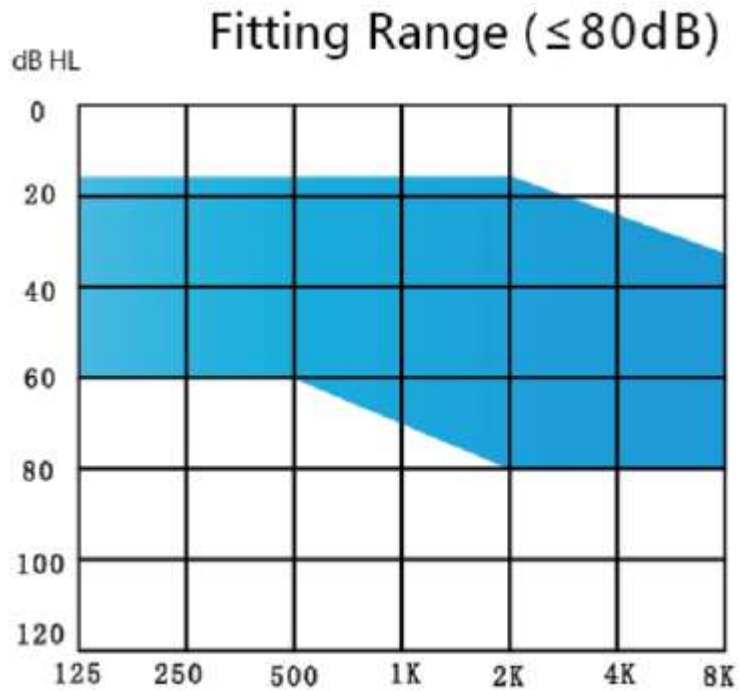
1. Tapón para los oídos
2. Micrófono
3. Concha
4. Botón
5. Tiro de alambre



1. Tapón para los oídos
2. Micrófono
3. Concha
4. Vc
5. Tiro de alambre

4.

TÉCNIC



(IEC 60118-7 2CC Coupler)

Technical Specification	Typical Value
MAX OSPL90(dB SPL)	111.2
HFA OSPL90(dB SPL)	107
Peak Gain(dB)	35.8
HFA FOG(dB)	30.1
Frequency Range	F1 $\leq$ 200Hz~F2 $\geq$ 4700Hz
THD at 500Hz	0.6%
THD at 800Hz	0.5%
THD at 1600Hz	0.3%
Eq.Input Noise Level(dB)	22.7
Battery Current Drain(mA)	1.18
Attack Time(ms)	6
Release Time(ms)	62



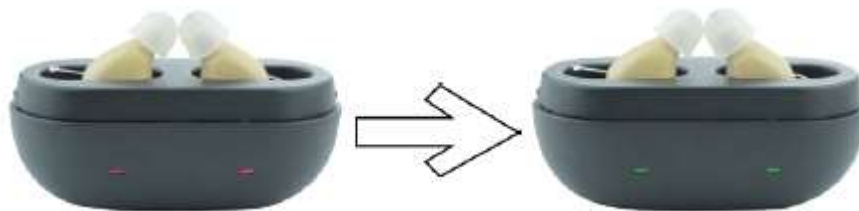
## 5. USO DE LA SOLUCION AUDITIVA

a) La izquierda y la derecha del amplificado de sonido son universales.



b) Carga la solución auditiva

El cable USB Micro conecta es compatible con el adaptador de corriente y el de carga. Abra el estuche de carga, coloque la solución auditiva en la base de carga, como muestra la siguiente figura:



c) Encendido / Apagado

- (1) Encendido: retire la solución auditiva del estuche de carga y hará que se encienda automáticamente.
- (2) Apagado: La solución auditiva se apaga automáticamente cuando se coloca en el estuche de carga.

#### d) Reemplado del tapón para los oídos

Desmontaje: Pellizque el tapón para los oídos con la mano para separar el tubo del conector como se muestra en la imagen de abajo.



Ensamblaje: Selecciones el tamaño apropiado de tapón para los oídos, sujete el tapón para los oídos y colóquelo en el conector correctamente.



Ensamblado correctamente: Verifique hasta que la parte interior del tapón para los oídos llegue a la parte inferior del conector y el tapón para los oídos no se caerán al tirar de él ligeramente.



Consejos: Le recomendamos que elija un tapón para los oídos de tamaño M por primera vez. Si el tapón para los oídos le esta pequeño, hará que la solución auditiva pite cuando lo este usando. Elija un tapón auditivo de mayor tamaño para que no le produzca esos pitidos molestos. Le sugerimos también que baje el volumen de la solución auditiva antes de usarlo. Si el tapón para los oídos es demasiado grande. No puede usarlo, elige una talla más pequeña.

e) Como usar la solución auditiva:

Sujete su solución auditiva con los dedos pulgar e índice. Use la punta de su dedo índice para empujar suavemente la solución auditiva en su oído hasta que se sienta cómodo. Use la otra mano para tirar de la oreja externa hacia arriba.



f) Como retirar la solución auditiva:

Apriete el cable con el pulgar y el índice y extráigalo suavemente del canal auditivo.



Nota: No deje que la boca se abra y tome una dosis mientras lleva la solución auditiva use la otra mano para empujar suavemente la oreja hacia atrás y le facilitará la extracción del aparato. Es mejor usar y quitar la solución auditiva en una superficie blanda, como un sofá o cama.

g) Control de Volumen

La solución auditiva del oído izquierdo y derecho es el mismo control. Si gira el volumen en sentido horario gradualmente aumenta, y si lo gira en sentido antihorario el volumen disminuye gradualmente.



h) El método de aplicación del botón con el interruptor de programa ordinario: presionando el interruptor de programa, el programa se puede cambiar de forma circular entre diferentes programas. Cada pulsación es par aun cambio de programa. Cuando saque la solución auditiva de la caja recargable y el aparato esté encendido, irá automáticamente al “Programa nº 1). No tiene función de memoria, irá automáticamente al programa anterior después de volver a encenderlo.

Dispone de 3 funciones:

- Pulsación corta (1 segundo) Ciclo para cambiar el volumen: El volumen cae 3db con cada pulsación del botón. Cuando se baja el volumen más bajo, presione el botón nuevamente y alcanzará el valor máximo del ajuste.



- Pulsación larga (2 segundos): Ciclo para cambiar de programa: Mantén pulsado durante 2 segundos para escuchar en cada modo de programa diferente.

La solución auditiva tiene función de memoria de 10 minutos, es decir, su uso continuo es de 10 min y luego se apaga. Cuando lo vuelva a encender volverá a su función normal.

- Presión adicional (5 segundos): Presione el botón de programa durante 5 segundos para ingresar el modo de suspensión, y la solución auditiva ahorra energía en modo espera. Presione el botón e programa nuevamente durante 5 segundos para liberar el modo de suspensión y activar la solución auditiva para que funcione.

Cuando se ajusta al máximo, el sonido amplificado es insuficiente, por lo que deberá de cargarlo más tiempo.

## 6. PLAN DE ADAPTACIÓN

La solución auditiva reduce una gran cantidad de sonidos que con frecuencia no se han experimentado durante muchos años, cada persona reacciona de manera diferente la primera vez que lleva la solución auditiva. Por tanto, la fase de familiarización cambia de una persona a otra. A continuación se muestra un plan de adaptación para usuarios nuevos o para aquellos que utilizan una nueva solución auditiva.

a) La primera etapa

De 1 a 2 horas de uso al día, se sugiere usarlo en un ambiente relativamente silencioso para familiarizar y distinguir varios sonidos.

b) La segunda etapa

De 4 a 8 horas al día, puede usar su solución auditiva y caminar en un lugar con un ambiente tranquilo para escuchar alrededor.

c) La tercera etapa

Puede usar la solución auditiva en áreas públicas. Puede tener un diálogo con sus amigos o incluso extraños.

d) La cuarta etapa

Puedes prepararte para viajar a otra ciudad, ir al supermercado, restaurante, ir a un concierto de música o ver videos. ¡Puedes hacer lo que quieras! Podrá encontrar muchos disfrutes de la vida con una audición clara de nuevo.

## 7. ANALISIS SIMPLE DE FALLOS Y RESOLUCION DE PROBLEMAS

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
Silbido	La solución auditiva no se está usando correctamente	Corrija y vuélvalo a poner
	El volumen es demasiado alto	Baja el volumen
	Solución auditiva agrietada	Contácta con el audiólogo
	Sus manos u otros objetos están muy cerca de la solución auditiva	Aleje sus manos u otros objetos y póngalos a una distancia suficiente de la oreja
	Demasiado cerumen	Limpiar el cerumen o contactar con el audiólogo
Sin sonido	El volumen está apagado	Gire en sentido horario el volumen
	batería baja	Carga la solución auditiva
	La suciedad bloquea el tapón o el tubo	Limpe el cerúmen o póngase en contacto con el audiólogo
El sonido no es claro o distorsión en la voz	Bateria baja	Cargue la solución auditiva
	Cambio de la pérdida auditiva	Consulte con el audiólogo
	La solución auditiva está amortiguada	Séquelo con un deshumificador o póngase en contacto con el audiólogo
	La suciedad bloquea el tubo de sonido	Límpie el tubo de sonido o contacte con el audiólogo
No se puede ajustar el volumen	El volumen se ha colocado en el máximo o mínimo nivel	Gire la perilla en el sentido opuesto
	La suciedad bloquea el tubo de sonido o el tapón	Limpe o contacte con el audiólogo
Alto voltaje de consumo	La solución auditiva sigue encendida	Colóquelo en el estuche de carga cuando la solución auditiva no está en uso
	La solución auditiva está amortiguada	Séquelo en un deshumificador o contácte con un audiólogo
	Fuga local	Envíelo al centro de servicio local para su mantenimiento
Sonido intermitente	Bateria baja	Cargue la solución auditiva

Si el fallo no se soluciona con los métodos anteriores, comuníquese con el audiólogo o centro donde adquirió la solución auditiva, o póngase en contacto con el centro de atención al cliente. No abra ni repare el dispositivo usted mismo.

## 8. MANTENIMIENTO

### a) Limpieza de la solución auditiva

Limpie su solución auditiva con un paño suave y seco.



Utilice un cepillo para limpiar el cerumen en el orificio de salida de la solución auditiva.



Limpie la solución auditiva en un escritorio o mesa suave para evitar que se dañe. Nunca use ningún líquido para limpiarlo, ya que puede provocar daños permanentes en los circuitos.



### **b) Reemplace el protector anticerumen**

El protector anticerumen debe comprarse por separado, consulte con su centro de adaptación donde adquirió la solución auditiva. Siga las instrucciones del paquete del protector anticerumen para reemplazarlo.



### **c) Prevención de vibraciones**

Coloque la solución auditiva en un estuche de carga cuando no necesite usar la solución auditiva.

## **9. PRECAUCIONES**

### **a) Prevención de la humedad**

Coloque la solución auditiva en la caja seca antes de irse a dormir todas las noches, para prolongar la vida útil de la solución auditiva.

Nota: La caja de secado se vende por separado.

### **b) Prevención del agua**

mantenga la solución auditiva alejado del agua. Quítese la solución auditiva en avance y mantenga la propiedad al nadar, ducharse, lavarse la cabeza o la cara. Si la solución auditiva cae al agua accidentalmente, no use ninguna secadora para secarlo. Puede utilizar un paño del algodón suave y limpio

para secarlo y ponerlo en un lugar ventilado y ambiente seco. Si ocurre algún fallo comuníquese con el centro de audición donde adquirió la solución auditiva o el centro de servicio al cliente.

### **c)Prevención de altas temperaturas**

No exponga la solución auditiva a temperaturas extremas o exposición prolongada a la luz solar.



### **d)Prevención de caídas**

No deje caer su solución auditiva ni golpee contra superficies duras.

### **e)EMC**

De acuerdo con IEC 60118-13, quítese la solución auditiva antes de recibir cerca de equipos de radio y telecomunicaciones, de lo contrario, podría dañar su audición o solución auditiva.

### **f)Otros**

- No use su solución auditiva durante una radiografía, imagen de resonancia magnética, de onda corta diatermia o tratamiento de radiación similar.
- Las pilas usadas deben estar fuera del alcance de los bebés o los niños para evitar tragarlo. Una vez que descubra que los niños se tragan la batería, envíelo inmediatamente al hospital.
- La solución auditiva debe enviarse para mantenimiento o inspección con regularidad.

## 10. DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN

- Compruebe si las piezas reales están de acuerdo con la lista de accesorios.
- Verifique si el modelo marcado en la tarjeta de garantía es consistente con el modelo de solución auditiva.
- Verifique si el número de serie marcado en la tarjeta de garantía es consistente con el número de serie de solución auditiva.

## 11. CONTRAINDICACIONES

Deformidad congénita o traumática visible del oído

- Historial de drenaje activo del oído en los últimos 90 días.
- Historial de pérdida auditiva repentina o rápidamente progresiva en los últimos 90 días.
- Mareos agudo o crónicos.
- Pérdida de audición unilateral de aparición repentina o reciente.
- Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o un cuerpo extraño en el canal auditivo.
- Dolor o malestar en el oído.

## 12. EFECTO SECUNDARIO

Por ahora, no se han encontrado efectos secundarios indeseables.

## 13. GARANTÍA

### **a) Gama de garantía gratuita**

Para todos los dispositivos, los fallos causados por factores no humanos disfrutarán de garantía gratuita desde la fecha de compra.

### **b) El periodo de garantía**

A partir de la fecha de compra, debe ser un daño no humano, se brindan reparaciones gratuitas dentro del tiempo de garantía, verifique el periodo de garantía en la tarjeta de garantía.

### **c) Cobertura de garantía no gratuita**













Los daños causados por un uso incorrecto o un funcionamiento inadecuado será responsabilidad del usuario.

**Autorización:** Sin tarjeta de garantía.

### **d) Periodo de uso**

Es el horario normal de trabajo del dispositivo. El equipo debe almacenarse y utilizarse como requerido, y su función prevista se verá afectada después del tiempo de uso especificado.

Periodo: 2 años.

	Símbolo de “Debe leerse la Guía del usuario”		Símbolo de “Instrucciones de uso de consulta”
	Símbolo de “fabricante”		Símbolo de “fecha de caducidad”
	Símbolo de “Frágil, manipular con cuidado”		Símbolo de “Mantener seco”
	Símbolo de “Precaución”		Símbolo para “Número de serie”
	Símbolo de “Fecha de fabricación”		Pieza aplicada tipo B
	Las sustancias nocivas del producto cumplen con los requisitos limitados.		
	Esta marca que se muestra en el producto o su literatura, indica que debe no ser desechado, con otros residuos del hogar al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana de eliminación incontrolada de residuos, por favor, separar esto de otros tipos de desperdicios y recicla responsablemente.	IP22	IP22: El primer número 2: Protegido contra objetos sólidos extraños de 12.5 mm y mayores. El segundo número: protegido contra gotas de agua que caen verticalmente cuando el recinto está a 15º